


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	111.280	
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	PSA
	Das Original	

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	XK 5, XL 5, XL 5S:	XR 5, XR 5S:
✳	40 Nm	✳ 50 Nm
	55 Nm	75 Nm
☐	12 min (75°C)	☐ 15 min
●	120 min	▶ 35°
	55 Nm	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

✳	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 80,5 mm; $\frac{1}{2}$: 1,30 mm

Mot: XL5, XL5S, XK5, XR5/S/A, 117, 118, 142

1,1 - 1,5 ltr.
43-65 kW (58-88 PS)

204, 304, 305

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

111.280